
ARCANÉ

LEAGUE OF LEGENDS

France

Créé par

Christian Linke | Alex Yee

EPISODE 1.09

"The Monster You Created"

Dangereusement proches de la guerre, les dirigeants de Piltover et de Zaun atteignent un ultimatum. Mais une impasse fatidique change les deux villes pour toujours.

Écrit par:

Christian Linke | Alex Yee

Réalisé par:

Pascal Charrue | Jérôme Combe | Arnaud Delord

Date de la première:

20.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Kevin Alejandro	...	Jayce (voice)
JB Blanc	...	Vander (voice)
Kimberly Brooks	...	Sky (voice)
Mara Junot	...	Shoola (voice)
Josh Keaton	...	Salo (voice)
Katie Leung	...	Caitlyn (voice)
Harry Lloyd	...	Viktor (voice)
Yuri Lowenthal	...	Mylo (voice)
Abigail Marlowe	...	Mrs. Kiramman / Renni (voice)
Dave B. Mitchell	...	Hoskel (voice)
Toks Olagundoye	...	Mel Medarda (voice)
Ella Purnell	...	Jinx (voice)
Reed Shannon	...	Ekko (voice)
Jason Spisak	...	Silco (voice)
Roger Craig Smith	...	Claggor (voice)
Hailee Steinfeld	...	Vi (voice)
Amirah Vann	...	Sevika (voice)
Mick Wingert	...	Heimerdinger (voice)

1

00:00:08 --> 00:00:12

UNE SÉRIE NETFLIX

2

00:00:40 --> 00:00:41

Vous n'aviez pas le choix.

3

00:00:42 --> 00:00:45

Il savait ce qu'il risquait.

4

00:00:47 --> 00:00:48

J'arrête.

5

00:00:49 --> 00:00:52

On a à peine effleuré la surface.

Silco est toujours là.

6

00:00:54 --> 00:00:57

Vous ne comprenez rien.

Je fais partie du problème, maintenant !

7

00:00:59 --> 00:01:02

Pensez aux parents qui apprendront
que leur fils ne rentrera pas.

8

00:01:03 --> 00:01:05

Je ne sais même pas quoi faire de lui.

9

00:01:05 --> 00:01:07

Le laisser ici ?

10

00:01:07 --> 00:01:09

Vous avez toujours
fait partie du problème.

11

00:01:09 --> 00:01:12

Vous l'ignoriez jusqu'ici, c'est tout.

Un gamin qui meurt ?

12

00:01:12 --> 00:01:14

Il y en a des centaines d'autres,
à cause de Silco,

13

00:01:14 --> 00:01:17

et à cause des gens comme vous
qui font l'autruche.

14

00:01:18 --> 00:01:21

- On arrête là.
- Pas moi, non.

15

00:01:23 --> 00:01:25

Retirez-les.

16

00:01:31 --> 00:01:32

Venez les chercher.

17

00:01:38 --> 00:01:40

Je ne peux pas vous laisser
partir avec ça.

18

00:01:40 --> 00:01:42

Alors, vous allez devoir
tuer une sous-terreuse de plus.

19

00:01:59 --> 00:02:00

Vous n'y arriverez jamais seule.

20

00:03:41 --> 00:03:44

Ça faisait longtemps que ceux d'en haut
n'avaient pas été aussi audacieux.

21

00:03:44 --> 00:03:47

On peut dire ce qu'on veut du shérif,

mais il était utile.

22

00:03:48 --> 00:03:50

Domage que Jinx
n'ait pas été du même avis.

23

00:03:51 --> 00:03:52

On en sudoiera un autre.

24

00:03:53 --> 00:03:55

Tu vas faire quelque chose

25

00:03:55 --> 00:03:57

à cette petite merde
qui a assassiné mon enfant ?

26

00:03:58 --> 00:04:01

Ah oui, je sais : "Jinx va s'en occuper."

27

00:04:01 --> 00:04:04

Comme elle s'est occupée de tout le reste.

28

00:04:06 --> 00:04:11

Nous portons tous
le deuil de ton fils, Renni.

29

00:04:11 --> 00:04:18

Nous nous consolons en sachant
qu'il est mort pour notre cause,

30

00:04:18 --> 00:04:25

et non dans une chicane personnelle,
comme trop souvent ici-bas.

31

00:04:25 --> 00:04:28

Se sacrifier pour la cause ?
Tu peux parler !

32

00:04:29 --> 00:04:31

Elle est où, Jinx ?

33

00:04:33 --> 00:04:34

Aidez-la à emporter le corps.

34

00:05:14 --> 00:05:18

Viktor, je sais que tout cela
ne donnera sans doute rien,

35

00:05:19 --> 00:05:23

mais à vous voir travailler
sans relâche pour changer le monde...

36

00:05:24 --> 00:05:27

je savais que je devais essayer.

37

00:05:29 --> 00:05:31

Chacun doit jouer son rôle, n'est-ce pas ?

38

00:06:33 --> 00:06:35

Le vin noxien paraît costaud,
comparé à ça.

39

00:06:35 --> 00:06:41

Les raisins sont endurcis par le climat,
comme tout ce qui réussit à vivre à Noxus.

40

00:06:45 --> 00:06:46

Mel, est-ce que tu veux...

41

00:06:50 --> 00:06:51

Va-t'en.

42

00:06:58 --> 00:06:59

Ne t'approche pas de Jayce !

43

00:07:00 --> 00:07:01
Tu es vraiment amoureuse.

44

00:07:01 --> 00:07:05
Encore mieux, prends ton vaisseau
et casse-toi de ma ville.

45

00:07:06 --> 00:07:09
Du calme.
Comporte-toi comme je te l'ai appris.

46

00:07:26 --> 00:07:27
Nous sommes mal, Mel.

47

00:07:28 --> 00:07:31
Celui qui a tué ton frère
ne s'estime pas quitte,

48

00:07:31 --> 00:07:33
et il a plus de ressources que nous.

49

00:07:33 --> 00:07:37
S'il existe une chance que l'Hextech soit
utilisé pour des armes, on doit la saisir.

50

00:07:37 --> 00:07:39
Piltover n'est pas ton laboratoire.

51

00:07:39 --> 00:07:42
Je n'ai fait qu'accélérer
le processus que tu as mis en œuvre.

52

00:07:42 --> 00:07:45
Je voulais protéger la ville
de gens comme toi.

53

00:07:45 --> 00:07:49

Dire que tu serais prête à déclencher
une guerre juste pour gérer tes histoires.

54

00:07:49 --> 00:07:52

Je mettrais le monde à feu et à sang
pour protéger notre famille.

55

00:07:53 --> 00:07:54

Non.

56

00:07:54 --> 00:07:58

Je ne fais plus partie de cette famille
depuis que tu m'en as expulsée.

57

00:08:00 --> 00:08:02

Pourquoi as-tu fait ça ?

58

00:08:03 --> 00:08:05

Parce que tu m'affaiblissais !

59

00:08:05 --> 00:08:08

Je ne supportais pas de voir ton regard
quand je prenais les décisions

60

00:08:08 --> 00:08:11

qui étaient nécessaires à notre sécurité !

61

00:08:19 --> 00:08:20

Il nous faut cette arme, Mel.

62

00:08:22 --> 00:08:24

Laisse la guerre se dérouler.

63

00:08:26 --> 00:08:27

Et viens à la maison,

64

00:08:27 --> 00:08:29
à mes côtés.

65

00:08:31 --> 00:08:33
C'est là qu'est ta place.

66

00:08:44 --> 00:08:45
Je suis désolé.

67

00:08:46 --> 00:08:49
Je ne connais pas l'endroit
que vous auriez choisi.

68

00:08:53 --> 00:08:53
Je suis désolé.

69

00:09:27 --> 00:09:28
Je te dérange ?

70

00:09:41 --> 00:09:44
Tu te souviens du concours
des innovateurs distingués ?

71

00:09:45 --> 00:09:48
Je te revois enclencher les engrenages
dans le wagon du dessus.

72

00:09:49 --> 00:09:52
Ils ont poussé le moteur
et il s'est mis à trembler.

73

00:09:52 --> 00:09:54
J'avais peur qu'une vis se desserre
et arrache l'œil de quelqu'un.

74

00:09:56 --> 00:09:58
Au moins, tu n'as pas vomi.

75

00:09:59 --> 00:10:01
Tout avait du sens, à l'époque.

76

00:10:05 --> 00:10:06
Il faut que tu le détruises.

77

00:10:08 --> 00:10:08
Je sais.

78

00:10:09 --> 00:10:10
L'Hexcore.

79

00:10:13 --> 00:10:15
J'en suis incapable.

80

00:10:16 --> 00:10:19
Fais-le. S'il te plaît.

81

00:10:22 --> 00:10:25
Et ta maladie ? Sans l'Hexcore..

82

00:10:27 --> 00:10:28
Promets-le-moi.

83

00:10:35 --> 00:10:36
Je te le promets.

84

00:10:38 --> 00:10:41
On s'est égarés. On a perdu notre rêve.

85

00:10:42 --> 00:10:46
En cherchant le grandiose,

on a échoué à faire le bien.

86

00:10:48 --> 00:10:50
Il faut corriger ça.

87

00:10:55 --> 00:10:56
Je suis occupé.

88

00:11:16 --> 00:11:19
Quand tu as mis Vander sur la touche,
j'ai pensé :

89

00:11:19 --> 00:11:23
"Voilà un type qui sait ce que c'est
que diriger une entreprise."

90

00:11:24 --> 00:11:26
L'attitude, l'instinct, le regard.

91

00:11:27 --> 00:11:29
Tu étais parfait.

92

00:11:29 --> 00:11:33
Toujours deux longueurs d'avance.

93

00:11:34 --> 00:11:36
Mais le temps t'a rattrapé, tu as vieilli.

94

00:11:40 --> 00:11:42
Tu es avec lui, hein ?

95

00:11:42 --> 00:11:44
Tu as déconné, Silco.

96

00:11:48 --> 00:11:49
Vous êtes trop jeunes pour vous rappeler

97

00:11:50 --> 00:11:53
ce qu'était la Basse-Ville
avant de devenir une "entreprise".

98

00:11:54 --> 00:11:55
On n'avait rien.

99

00:11:56 --> 00:11:58
Vous savez ce qui nous faisait tenir ?

100

00:12:00 --> 00:12:01
La loyauté.

101

00:12:02 --> 00:12:06
Frères et sœurs, on se serrait les coudes
dans toutes les épreuves.

102

00:12:07 --> 00:12:11
Aujourd'hui, je suis obligé de respirer
le même air que des parasites comme vous.

103

00:12:12 --> 00:12:14
Des sangsues qui profitent
de l'héritage de leurs aînés.

104

00:12:15 --> 00:12:18
Tu vas mourir aujourd'hui, Silco.

105

00:12:18 --> 00:12:21
C'est un risque
que j'ai couru toute ma vie.

106

00:12:22 --> 00:12:25
Mais je crois toujours à la loyauté.

107

00:12:54 --> 00:12:56
J'aurais fait tuer ton fils pour ça.

108
00:12:56 --> 00:12:59
Mais on a une longueur d'avance,
en l'occurrence.

109
00:13:00 --> 00:13:01
Barre-toi.

110
00:13:08 --> 00:13:09
As-tu été tentée ?

111
00:13:10 --> 00:13:12
Pas pour un vermisseau dans son genre.

112
00:13:15 --> 00:13:16
Mais il en viendra d'autres.

113
00:13:56 --> 00:13:58
L'endroit rêvé pour une embuscade.

114
00:14:02 --> 00:14:03
Et vous êtes sans marteau.

115
00:14:07 --> 00:14:10
On m'a rappelé récemment
ce qui nous avait rassemblés.

116
00:14:10 --> 00:14:12
Les menaces au-delà de nos murs.

117
00:14:13 --> 00:14:15
Cette cité a la mémoire courte.

118
00:14:15 --> 00:14:16

Le progrès.

119

00:14:18 --> 00:14:20

Loin de moi l'idée de l'empêcher.

120

00:14:40 --> 00:14:42

Libération des routes commerciales,
amnistie générale,

121

00:14:42 --> 00:14:45

accès sans restriction
aux Hexgates, souveraineté.

122

00:14:46 --> 00:14:48

Vous pensez être en position
d'exiger tout cela ?

123

00:14:48 --> 00:14:51

J'admets que votre geste avait du cran,
mon garçon.

124

00:14:51 --> 00:14:53

Je ne pensais pas
que vous en étiez capable.

125

00:14:54 --> 00:14:56

Mais après ce déploiement de forces,
me demander de parlementer

126

00:14:57 --> 00:14:59

revient à montrer vos cartes.

127

00:15:02 --> 00:15:03

Vous avez peur.

128

00:15:03 --> 00:15:04

J'ai peur, oui.

129

00:15:05 --> 00:15:08
J'ai imaginé à quoi ressemblerait
la guerre entre nous.

130

00:15:09 --> 00:15:11
Vous n'auriez aucune chance.

131

00:15:12 --> 00:15:13
Le Conseil se fiche de vous.

132

00:15:15 --> 00:15:17
J'essaie de vous éviter l'annihilation.

133

00:15:21 --> 00:15:22
Eh bien...

134

00:15:22 --> 00:15:26
vous n'êtes pas
un perdreau de l'année, hein ?

135

00:15:26 --> 00:15:28
Vous voulez la paix ? Voilà le tarif.

136

00:15:31 --> 00:15:32
Vous abandonnez
la production de Shimmer ?

137

00:15:33 --> 00:15:34
C'est déjà bien entamé.

138

00:15:34 --> 00:15:35
Vous nous rendrez la gemme ?

139

00:15:37 --> 00:15:38
Et je veux Jinx.

140

00:15:39 --> 00:15:40
Elle doit payer pour ses actes.

141

00:15:41 --> 00:15:44
Ce n'étaient pas ses crimes.
Elle travaillait pour moi.

142

00:15:45 --> 00:15:49
Croyez-moi, si c'était moi,
vous croupiriez à Stillwater.

143

00:15:50 --> 00:15:53
Mais on ne coupe pas la tête du serpent
avec lequel on vient de faire affaire.

144

00:15:53 --> 00:15:55
On a chacun un rôle de merde à jouer.

145

00:15:56 --> 00:15:59
Donnez-moi Jinx,
et je vous donnerai votre Nation de Zaun.

146

00:16:32 --> 00:16:33
Éblouissant.

147

00:16:34 --> 00:16:37
Tout cela est sorti de terre
pendant ta courte existence ?

148

00:16:38 --> 00:16:41
Comment avez-vous pu accomplir
tant de choses aussi rapidement ?

149

00:16:41 --> 00:16:45
Vous seriez surpris d'apprendre ce qu'on
peut faire quand la vie en dépend.

150

00:16:47 --> 00:16:48

Pourquoi choisir ce moyen de transport ?

151

00:16:49 --> 00:16:53

Il en existe sûrement
des plus efficaces et plus sécuritaires.

152

00:16:54 --> 00:16:56

Feux Volants !

153

00:17:04 --> 00:17:06

Donner aux gens de quoi survivre
ne suffit pas.

154

00:17:07 --> 00:17:09

Il faut leur donner de quoi vivre.

155

00:17:20 --> 00:17:23

J'ai imaginé ce moment mille fois.

156

00:17:25 --> 00:17:26

Mais jamais comme ça.

157

00:17:27 --> 00:17:29

Tout ce dont nous rêvions.

158

00:17:30 --> 00:17:31

Le gamin n'a même pas marchandé.

159

00:17:33 --> 00:17:35

Et qu'ai-je à perdre,
sinon des problèmes ?

160

00:17:37 --> 00:17:40

Tout devient clair maintenant, mon frère.

161
00:17:54 --> 00:17:58
Y a-t-il quelque chose
de plus périlleux que sa propre fille ?

162
00:18:05 --> 00:18:10
LA DERNIÈRE GOUTTE

163
00:18:35 --> 00:18:36
Dégage !

164
00:19:12 --> 00:19:14
Tout le monde dehors.

165
00:20:00 --> 00:20:03
LA DERNIÈRE GOUTTE

166
00:21:06 --> 00:21:08
Bon, tu dois encore travailler ta garde.

167
00:21:11 --> 00:21:14
J'aimerais pouvoir te dire
que ça va devenir plus facile,

168
00:21:14 --> 00:21:16
mais ce serait un mensonge.

169
00:21:17 --> 00:21:20
Mais ce que je peux te dire,
c'est qu'elle a encore besoin de toi.

170
00:21:21 --> 00:21:22
Ils ont tous besoin de toi.

171
00:21:22 --> 00:21:24
Tu en dis quoi ?

172

00:21:31 --> 00:21:32
Bravo, ma fille.

173

00:22:43 --> 00:22:44
Silco.

174

00:22:58 --> 00:22:59
Bravo, sœurlette.

175

00:23:05 --> 00:23:09
Conseillers, conseillères,
mes activités secrètes récentes

176

00:23:09 --> 00:23:11
dans la Basse-Ville
m'ont appris deux choses.

177

00:23:12 --> 00:23:15
Je ne suis pas fait pour gouverner
les gens qui y vivent.

178

00:23:15 --> 00:23:17
Et vous non plus.

179

00:23:17 --> 00:23:20
L'occasion de leur montrer
notre compassion,

180

00:23:20 --> 00:23:22
notre dévouement,

181

00:23:23 --> 00:23:25
notre solidarité...
cette occasion est passée.

182

00:23:27 --> 00:23:29
Ils ont raison
de ne pas nous faire confiance.

183
00:23:29 --> 00:23:31
Vous marchez sur des œufs, Jayce.

184
00:23:33 --> 00:23:36
Sauf votre respect,
ce que vous pensez de moi, je m'en branle.

185
00:23:39 --> 00:23:40
Sauf toi.

186
00:23:41 --> 00:23:42
Tu avais raison.

187
00:23:43 --> 00:23:44
Tu as toujours eu raison.

188
00:23:45 --> 00:23:48
Mes jours ici sont comptés,
mais je suis venu avec Viktor,

189
00:23:48 --> 00:23:52
mon associé, un Zaunien,
avec une dernière proposition.

190
00:23:54 --> 00:23:58
Jayce a négocié la paix avec Silco.

191
00:23:59 --> 00:24:02
En échange de l'indépendance
de la Basse-Ville.

192
00:24:03 --> 00:24:06
Quoi ? C'est absurde !

Il y a des procédures à...

193

00:24:42 --> 00:24:44

Je pensais vraiment
avoir oublié cet endroit.

194

00:24:45 --> 00:24:48

J'aurais dû me douter que non.

195

00:24:49 --> 00:24:50

Powder ?

196

00:24:50 --> 00:24:53

Rien ne reste mort éternellement.

197

00:24:57 --> 00:24:58

On est seules ?

198

00:25:00 --> 00:25:01

Pour l'instant.

199

00:25:02 --> 00:25:04

Peut-être pour toujours.

200

00:25:06 --> 00:25:07

Tu veux connaître un secret ?

201

00:25:09 --> 00:25:11

Silco pense avoir fait Jinx.

202

00:25:11 --> 00:25:17

Avec tous ses discours
et toutes ses leçons bien méritées.

203

00:25:17 --> 00:25:19

"Excise tes doutes, Jinx."

204

00:25:20 --> 00:25:21

"Deviens leurs peurs, Jinx."

205

00:25:21 --> 00:25:25

Comme si tout était
comme quand Vander l'avait abandonné.

206

00:25:26 --> 00:25:29

Mais ce n'est pas lui qui a fait Jinx.

207

00:25:31 --> 00:25:32

C'est toi.

208

00:25:34 --> 00:25:36

Pardonne-moi, Powder.

209

00:25:37 --> 00:25:38

Je n'ai jamais voulu te quitter.

210

00:25:39 --> 00:25:41

Tu ne m'as jamais quittée.

211

00:25:42 --> 00:25:43

Je t'entendais en permanence.

212

00:25:43 --> 00:25:48

Une ombre dans la rue,
des fourmis dans le bas de la nuque.

213

00:25:49 --> 00:25:51

Ta voix.

214

00:25:52 --> 00:25:54

Qui me poussait.

215

00:25:54 --> 00:25:57

Qui me relevait quand tout était noir.

216

00:25:58 --> 00:26:00

C'est grâce à toi que je vis toujours.

217

00:26:01 --> 00:26:04

J'ai passé tellement de nuits
dans cette prison merdique,

218

00:26:04 --> 00:26:08

sur le sol gelé, affamée,
en sang, à compter les heures.

219

00:26:10 --> 00:26:11

La seule chose...

220

00:26:11 --> 00:26:15

La seule chose qui me faisait continuer,
c'était de penser que je te retrouverais.

221

00:26:19 --> 00:26:22

Est-ce qu'on est toujours sœurs ?

222

00:26:24 --> 00:26:27

Rien ne changera jamais ça.

223

00:26:31 --> 00:26:34

- J'ai toujours su que tu reviendrais.
- Que se passe-t-il ?

224

00:26:51 --> 00:26:53

Il nous a tout pris.

225

00:26:54 --> 00:26:56

C'est ici qu'il a poignardé Vander

dans le dos.

226

00:26:56 --> 00:26:58

Il n'a pas pu me faire le même coup.

227

00:27:01 --> 00:27:03

Il me racontait que tu m'avais abandonnée,

228

00:27:03 --> 00:27:04

tout en sachant la vérité.

229

00:27:06 --> 00:27:07

Menteur.

230

00:27:10 --> 00:27:12

Il manque quelqu'un.

231

00:27:42 --> 00:27:45

J'ai rendu une petite visite
à ta copine ce matin.

232

00:27:46 --> 00:27:47

Qu'as-tu fait ?

233

00:27:48 --> 00:27:50

Un en-cas.

234

00:27:56 --> 00:27:57

Non !

235

00:28:01 --> 00:28:02

Je ne suis pas si folle.

236

00:28:13 --> 00:28:15

Powder ! Laisse-la en dehors de ça.

237

00:28:21 --> 00:28:22

Alors...

238

00:28:26 --> 00:28:27

je m'assois où, moi ?

239

00:28:30 --> 00:28:32

C'est toi qui choisis.

240

00:28:41 --> 00:28:43

Fais-la disparaître. S'il te plaît.

241

00:28:44 --> 00:28:45

Envoie-la au diable, et...

242

00:28:47 --> 00:28:49

tu retrouveras Powder.

243

00:28:53 --> 00:28:54

Impossible.

244

00:28:56 --> 00:28:58

Non ! Powder, écoute-moi.

245

00:28:59 --> 00:29:01

On va partir.

246

00:29:01 --> 00:29:03

On va partir d'ici et ne jamais revenir.

247

00:29:04 --> 00:29:05

On irait où ?

248

00:29:05 --> 00:29:08

Non, ce n'est pas ce qu'elle dit.

249

00:29:09 --> 00:29:11
Crois-moi, on oubliera tout ça.

250

00:29:11 --> 00:29:13
Tu n'auras plus jamais à le revoir.

251

00:29:17 --> 00:29:19
Qu'est-ce que tu as à dire à ce sujet ?

252

00:29:21 --> 00:29:23
Elle s'appelle Jinx !

253

00:29:23 --> 00:29:25
Elle ment.

254

00:29:25 --> 00:29:27
Au bout d'une journée à peine,
elle réalisera

255

00:29:27 --> 00:29:30
que tu n'es plus cette petite fille
et te trahira.

256

00:29:32 --> 00:29:34
Tu me mens ?

257

00:29:34 --> 00:29:37
Tu n'oserais pas me mentir.
Pas une nouvelle fois.

258

00:29:37 --> 00:29:38
Je ne mens pas.

259

00:29:38 --> 00:29:40
Je suis de ton côté. Je te le promets.

260

00:29:47 --> 00:29:50
La ferme ! On parle !

261

00:29:50 --> 00:29:52
Ceux d'en haut ont tout mis à mes pieds.

262

00:29:52 --> 00:29:55
L'indépendance, un siège au Conseil.

263

00:29:56 --> 00:29:57
Tout en échange de toi.

264

00:29:57 --> 00:29:59
Qu'ils aillent tous au diable.

265

00:30:00 --> 00:30:04
Tout le monde nous trahit, Jinx.
Vander. Elle.

266

00:30:04 --> 00:30:06
Ils ne comprendront jamais.

267

00:30:08 --> 00:30:09
Il n'y a que nous.

268

00:30:11 --> 00:30:12
Tu es ma fille.

269

00:30:14 --> 00:30:15
Je ne t'abandonnerai jamais.

270

00:30:18 --> 00:30:19
Lâche ton arme !

271

00:30:33 --> 00:30:35
Non. Je t'en prie.

272
00:30:45 --> 00:30:47
Il est temps de les quitter.

273
00:30:47 --> 00:30:48
Non !

274
00:30:49 --> 00:30:51
Lâche ton arme.

275
00:30:59 --> 00:31:02
Attends ! C'est ma sœur.

276
00:31:03 --> 00:31:05
Elle est irrécupérable, Vi.

277
00:31:18 --> 00:31:19
Non.

278
00:31:28 --> 00:31:29
Attention !

279
00:31:35 --> 00:31:37
Tu as vu ? Maintenant, finis-les.

280
00:31:38 --> 00:31:41
Bordel, Powder ! Réveille-toi !

281
00:31:41 --> 00:31:44
Rappelle-toi qui tu es !
Je sais que tu t'en souviens !

282
00:31:46 --> 00:31:50
- Rappelle-toi Mylo ! Claggor !

- Arrêtez.

283

00:31:50 --> 00:31:53

- Vander !

- La ferme ! Ne l'écoute pas !

284

00:31:53 --> 00:31:55

Papa !

285

00:31:56 --> 00:31:58

Maman.

286

00:31:59 --> 00:32:00

Moi !

287

00:32:48 --> 00:32:52

Je suis désolée.

288

00:32:55 --> 00:32:57

Je ne t'aurais jamais vendue à eux.

289

00:32:58 --> 00:33:00

Pour rien au monde.

290

00:33:02 --> 00:33:03

Ne pleure pas.

291

00:33:04 --> 00:33:06

Tu es parfaite.

292

00:33:37 --> 00:33:38

Powder ?

293

00:33:40 --> 00:33:41

Tout va bien.

294

00:33:44 --> 00:33:45
Tout va bien aller.

295

00:34:10 --> 00:34:14
Je pensais que tu pouvais peut-être
m'aimer comme avant.

296

00:34:19 --> 00:34:22
Même si je suis... différente.

297

00:34:28 --> 00:34:30
Mais tu as changé aussi.

298

00:34:32 --> 00:34:33
Alors...

299

00:34:34 --> 00:34:36
à la santé de ce qu'on est devenues.

300

00:35:16 --> 00:35:17
On se vengera.

301

00:35:19 --> 00:35:20
On va leur montrer.

302

00:35:31 --> 00:35:35
Je vote en faveur de la proposition
de paix du conseiller Talis.

ARCANE

LEAGUE OF LEGENDS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.